



บทศุตบะห์เฉลิมพระเกียรติ
เนื่องในโอกาสวันเฉลิมพระชนมพรรษา
พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรรามาธิบดีศรีสินทรมหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว
28 กรกฎาคม 2562

الحمد لله الذي أنزل الكتاب بالحق والميزان، وأمر عباده بالعدل والإحسان، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له الذي حرّم الظلم والعدوان والبغى والطغيان، وأشهد أن محمدًا عبده ورسوله سيّد ولد عدنان، المبعوث رحمةً للأنام وحجّةً على الإنس والجان، صلى الله على سيدنا ونبينا محمد وعلى آله وأصحابه الذين آمنوا به وآزرّوه ونصّروه وتبّعوه بإحسان، وسلّم تسليمًا كثيرًا.

عباد الله، أوصيكم ونفسي بتقوى الله العظيم وطاعته، وأحذّركم وإياي من عصيانه ومخالفة أمره، لقوله تعالى: {مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ} [فصلت:46].

พี่น้องผู้ศรัทธาทั้งหลาย

อัลลอฮ์ องค์พระผู้อภิบาลแห่งสากลจักรวาล ทรงตรัสไว้ในพระมหาคัมภีร์อัลกุรอาน ซูเราะห์ (บท) อัลฮุจรูอต อายะห์ (โองการ) ที่ 13

"يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا"

ความว่า “มนุษย์ชาติทั้งหลาย เราได้สร้างพวกเจ้าทั้งชายและหญิงและเราได้ให้พวกเจ้าเป็นเป็นก๊กเป็นเหล่าและเผ่าพันธุ์ต่าง ๆ เพื่อพวกเจ้าจะได้ทำความรู้จักกัน”

ราชอาณาจักรไทยตั้งแต่โบราณกาลเป็นสังคมพหุวัฒนธรรม มีศาสนิกของศาสนาต่าง ๆ เป็นพลเมือง พุทธศาสนาเป็นศาสนาของพลเมืองส่วนใหญ่ ส่วนศาสนาอิสลามเป็นศาสนาของพลเมืองจำนวนหลายล้านคน พุทธศาสนิกชนได้อยู่ร่วมกับชาวมุสลิมมานับแต่ครั้งโบราณกาล และทุกศาสนามีกรอบและขอบเขตในการดำรงอัตลักษณ์และความเป็นศาสนิกชนของตนด้วยกันทั้งสิ้น



ศาสนาและพิธีกรรมของศาสนาเป็นเรื่องเฉพาะที่ต้องสงวนสิทธิ์ไว้ในแต่ละศาสนา ไม่มีการบังคับหรือเบียดเบียนกัน ตลอดจนไม่มีการก้าวล่วงขอบเขตที่ศาสนากำหนดไว้เช่นกัน ส่วนเรื่องการมีปฏิสัมพันธ์กับชนต่างศาสนิกในเรื่องทางโลกที่ไม่มีข้อบัญญัติห้ามไว้ มุสลิมก็สามารถปฏิบัติสิ่งเหล่านั้นได้ตามความเหมาะสม

การยอมรับถึงคุณงามความดีของบุคคลที่ได้กระทำไว้ ตลอดจนสำนึกในบุญคุณเป็นสิ่งที่ศาสนาอิสลามให้การยอมรับและเรียกร้องให้ศาสนิกชนตระหนักถึงความสำคัญในคุณูปการนั้น ซึ่งเป็นคนละเรื่องกับความเชื่อและพิธีกรรมทางศาสนาที่จำเป็นต้องตั้งมั่นอยู่ในกรอบหลักการของศาสนา

พี่น้องผู้ศรัทธาทั้งหลาย

เราและท่านทั้งหลายต่างรู้ดีว่า บ้านเมืองนี้คือมาตุภูมิและถิ่นที่อยู่อาศัยของเรา และเราทุกคนรู้ดีว่าประเทศของเราเป็นราชอาณาจักรคือแผ่นดินของพระราชา และพระราชาพระองค์นี้คือองค์อัครศาสนูปถัมภก ทรงอุปถัมภ์ศาสนาของพสกนิกรทุกหมู่เหล่าด้วยพระราชหฤทัยที่เข้าใจและมีพระเมตตา พระองค์ทรงประกอบพระราชกรณียกิจทั้งปวงเพื่อพสกนิกรของพระองค์โดยมิแบ่งแยก แม้กิจการของศาสนาอิสลาม พระองค์ก็ทรงทำนุบำรุงและทรงอุปถัมภ์พระมหาคัมภีร์อัล-กุรอาน ฉบับแปลความหมายภาษาไทย โดยท่านอาจารย์ถ้วน สุวรรณศาสน์ อดีตจุฬาราชมนตรี เป็นพระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร ที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงมีพระเมตตาพระราชทานสานต่อเพื่อพสกนิกรมุสลิมและความเป็นคุณูปการแก่ประเทศชาติ พระองค์ทรงเสด็จพระราชดำเนินเป็นองค์ประธานเปิดงานเมาลิดกลางแห่งประเทศไทย และทรงเสด็จไปยังจังหวัดปัตตานี และจังหวัดใกล้เคียง เพื่อพระราชทานรางวัลแก่ผู้นำศาสนาอิสลามดีเด่น

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระองค์ทรงสร้างโอกาส ทรงหว่านเมล็ดพันธุ์การศึกษา ทรงอุปถัมภ์จนเมล็ดพันธุ์นั้นงอกงามกลายเป็นปัญญาชนที่สร้างคุณูปการแก่แผ่นดิน ทรงเป็นแรงบันดาลใจให้เกิดความรัก ความหวัง และความมุ่งมั่นแก่พสกนิกรของพระองค์ ทรงให้ความสนพระราชหฤทัยและตระหนักถึงความสำคัญเรื่องสุขภาพ ทรงทุ่มเทพระวรกาย พระสติปัญญา ในการพัฒนาโรงพยาบาลสมเด็จพระยุพราชให้เจริญก้าวหน้าเพื่อสามารถให้บริการแก่ประชาชน



อย่างมีประสิทธิภาพ ทรงมีพระอัจฉริยภาพด้านการบิน ด้านการเกษตร ทรงพระราชทานโครงการเกษตรวิชญา อันเป็นโครงการตามแนวพระราชดำริของพระองค์ พระราชทานพระราชานุญาตจัดตั้งจิตอาสาอันเป็นต้นแบบและแรงบันดาลใจในการสร้างจิตอาสา เพื่อให้การช่วยเหลือที่เป็นสาธารณะและพัฒนาชุมชนให้น่าอยู่ พระราชกรณียกิจของพระองค์เป็นที่ประจักษ์โดยถ้วนหน้ามาโดยตลอด อันเป็นเครื่องยืนยันโดยแท้ในพระปณมบรมราชโองการ พระราชทานอารักขาแก่ประชาชนชาวไทย ความว่า “เราจะสืบสาน รักษา และต่อยอด และครองแผ่นดินโดยธรรม เพื่อประโยชน์สุขแห่งอาณาราษฎรตลอดไป” เมื่อเราและท่านทั้งหลายเป็นส่วนหนึ่งของมหาชนชาวไทยซึ่งได้รับประโยชน์สุขจากการปกครองโดยธรรมของพระองค์ ก็ขอให้เราและท่านทั้งหลายจงสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณของอัลลอฮ์ (ช.บ.) ที่ทรงบันดาลให้เราและท่านทั้งหลายเป็นพสกนิกรของพระมหากษัตริย์ผู้เปี่ยมล้นด้วยพระเมตตาและทรงอุปถัมภ์ค้ำจุนศาสนาอิสลาม เราผู้ซึ่งและสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณของพระองค์ผู้ทรงเป็นในหลวงของเรา เพราะเราคือผู้ศรัทธาซึ่งสำนึกในบุญคุณของผู้ปฏิบัติดีกับเราและศาสนาของเรา และผู้ศรัทธาที่มีศรัทธาอันสมบูรณ์คือผู้มีมารยาทอันงดงาม รู้คุณและถือในความกตัญญูกตเวที

พี่น้องผู้ศรัทธาทั้งหลาย

ศาสนาอิสลามและประชาคมมุสลิมได้ตั้งมั่นอยู่ในราชอาณาจักรนี้มาแต่ครั้งโบราณกาล ศาสนาอิสลามได้รับการอุปถัมภ์และส่งเสริมโดยสถาบันพระมหากษัตริย์ ประชาคมมุสลิมมีสิทธิเสรีภาพในการนับถือศาสนาและการประกอบศาสนกิจ มีสิทธิและหน้าที่เสมอด้วยพลเมืองไทยที่นับถือในศาสนาอื่นตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ขอให้เราทุกคนจงยินดีต่อความโปรดปรานที่อัลลอฮ์ (ช.บ.) ทรงประทานให้แก่เราด้วยการรู้คุณต่อสถาบันพระมหากษัตริย์ และปฏิบัติต่อในหลวงของเราและพระบรมวงศานุวงศ์ทุกพระองค์ด้วยจรรยา มารยาทอันงดงาม เพราะท่านนบี (ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม) ได้มีวจนะว่า :

((مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ))

"ผู้ใดไม่รู้คุณคน ผู้นั้นไม่รู้คุณอัลลอฮ์"



พี่น้องผู้ศรัทธาทั้งหลาย

ในโอกาสสมหามงคลวันเฉลิมพระชนมพรรษานี้ ในฐานะพสกนิกรผู้นับถือศาสนาอิสลามในราชอาณาจักรไทย ขอถวายพระพรชัยมงคลและความจงรักภักดีและสนองพระมหากรุณาธิคุณนั้น ด้วยการเป็นศาสนิกชนที่ดี เป็นพสกนิกรที่มีความรักในการสร้างประโยชน์แก่ตนเอง สังคมและประเทศชาติโดยรวม มีจิตสำนึกสาธารณะ มีความสมัครสมานสามัคคี ไม่ทำตนให้เป็นปัญหาของชาติบ้านเมืองซึ่งเป็นมาตุภูมิและปิตุภูมิที่เราทุกคนถือกำเนิดและฝังรกราก ด้วยเหตุที่ประเทศของเรามีสถาบันพระมหากษัตริย์ซึ่งยึดหลักทศพิธราชธรรมซึ่งสอดคล้องกับหลักจริยศาสตร์ของศาสนาอิสลาม พสกนิกรทุกหมู่เหล่าทุกศาสนาจึงอยู่เย็นเป็นสุขบนผืนแผ่นดินนี้ และนี่คือความโปรดปรานที่อัลลอฮ์ พระผู้เป็นเจ้าทรงประทานให้แก่พวกเราและพวกเรามีหน้าที่ต้องรักษาไว้

การเป็นมุสลิมที่ดีก็คือการมีความเคร่งครัดในหลักการของศาสนาอิสลาม คือ **“ความศานติ”** ศานติ คือ ความสงบสุขร่มเย็น มุสลิมจึงมิใช่ผู้บ่อนทำลายและเป็นภัยต่อความเป็นปกติสุขของสังคม ในขณะที่มุสลิมมีความเคร่งครัดในหลักการของศาสนา นั้นย่อมหมายถึงการที่มุสลิมต้องมีปฏิสัมพันธ์กับผู้คนด้วยความดีงามทางจริยธรรม คุณธรรม โดยไม่แบ่งแยก เพราะมีหลักคำสอนว่า **“ท่านจงปฏิบัติดีกับผู้คนด้วยมารยาทที่ดีงาม”** และ **“จงทำความดีเยี่ยงที่พระองค์อัลลอฮ์ทรงทำดีกับท่าน”**

ในโอกาสสมหามงคลวันเฉลิมพระชนมพรรษานี้ ปวงข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานพระบรมราชนุญาตถวายพระพรชัยมงคล ด้วยเดชานุภาพแห่งอัลลอฮ์ องค์พระผู้อภิบาลแห่งสากลจักรวาล ทรงโปรดอภิบาลรักษาพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ให้ทรงพระเจริญสิริสวัสดิ์พระชนมพรรษาวิวัฒนียิ่งยืนนาน ทรงพระเกษมสำราญ เพียบพร้อมด้วยจตุรพิธพรชัย พระสุขภาพพลานามัยแข็งแรงสมบูรณ์ สถิตสถาพรในรัตนราชัยศุภสิริราชสมบัติ พระเกียรติคุณเจิดจรัสแผไพศาลทุกทิศานุทิศ สถิตเป็นฉัตรแก้วคุ้มเกล้าชาวไทยทั้งปวงตราบกาลนาน

أقول قولي هذا وأستغفر الله لي ولكم
